



وهقايعی كوردستان

رۆژنامه‌ی ره‌سمیی حكومه‌تی هه‌ریمی كوردستانه / وهزاره‌تی داد ده‌ری ده‌كات

ژماره (٤٦) سالی چوارهم ٢٠٠٤/١/٧ زاینی (١٧) ی به‌فرانبار ٢٧٠٣ كوردی (١٥) ی ذی القعدة ١٤٢٤ ی كۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا:

46

- ٢ل ● بیریاری ژماره (٤٢) ی سالی ٢٠٠٣ ی په‌رله‌مان
به‌رده‌وامبوونی ئه‌نجومه‌نی یه‌کییتی و سه‌ندیکاگان بۆ ماوه‌ی
سالیکی له‌ رۆژی کۆتایی هاتنی خولی دیارکراویه‌وه
- ٣ل ● بیریاری ژماره (٤٣) ی سالی ٢٠٠٣ ی په‌رله‌مان
متمانهدان به‌ سێ وه‌زیر
- ٤ل ● به‌یاننامه‌ی ژماره (٢) ی سالی ٢٠٠٣ ی وه‌زاره‌تی کشتوکال و ئاودییری
کردنه‌وه‌ی (لقی کشتوکالی گرده‌سین)
- ٤ل ● به‌یاننامه‌ی ژماره (٣) ی سالی ٢٠٠٣ ی وه‌زاره‌تی کشتوکال و ئاودییری
کردنه‌وه‌ی به‌شه‌کانی (ره‌زگه‌ری و دارستان و پاوان) له‌ هه‌ردوو
به‌ریوه‌به‌رایه‌تی ره‌زگه‌ری و دارستان و پاوانی هه‌ولێر و ده‌وک.
- ٥ل ● به‌یاننامه‌ی ژماره (٢) ی سالی ٢٠٠٣ ی وه‌زاره‌تی شاره‌وانی و گه‌شت و گوزار
کردنه‌وه‌ی شاره‌وانی (دۆری)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لحكومة إقليم كوردستان العراق - تصدرها وزارة العدل

العدد (٤٦) السنة الرابعة ٢٠٠٤/١/٧ م (١٧) بهفرانبار ٢٧٠٣ ك (١٥) ذي القعدة ١٤٢٤ هـ

في هذا العدد

- ٦ ص • قرار برلمان كوردستان رقم (٤٢) لسنة ٢٠٠٣
استمرار مجلس الأتحادات و النقابات لمدة لا تتجاوز
السنة اعتباراً من تأريخ انتهاء الدورة المحددة له
- ٧ ص • قرار برلمان كوردستان رقم (٤٣) لسنة ٢٠٠٣
منح الثقة بثلاثة وزراء
- ٤ ص • بيان رقم (٢) لسنة ٢٠٠٣ لوزارة الزراعة و الري
فتح (فرع زراعة كردهسين)
- ٤ ص • بيان رقم (٣) لسنة ٢٠٠٣ لوزارة الزراعة و الري
فتح أقسام (البستنة و الغابات و المراعي) في
مديرتي بستنة و غابات و مراعي اربيل و دهوك
- ٥ ص • بيان رقم (٣) لسنة ٢٠٠٣ لوزارة البلديات و السياحة
فتح بلدية (دوي)



به ناوی خوای به خشنده و میهره بان
 به ناوی گه نه وه
 نه نجومه نی نیشتمانی کوردستانی - عیراق
 ژماره ی بریار: ۴۲
 رۆژی بریار: ۲۰۰۳/۱۰/۲۵

" بریار "

پشت به حوکمه کانی برگه (۱) ی مادده ی (۵۶) له یاسای ژماره (۱) ی هموارکراوی سالی (۱۹۹۲) و، له سه ر داوای ژماره ی یاسایی له ئەندامانی ئەنجومه نی نیشتمانی کوردستانی عیراق، ئەنجومه ن له دانیشتنی رۆژی (۲۵/۱۰/۲۰۰۳) یدا ئەم بریاره ی خواره وه ی دا:
 یه گه م: ئەنجومه نی هه ر یه کتییه ک یان هه ر سه ندیکایه کی پیشه یی که به پیی یاسایه کی تایبته دامه زرابی ، بۆ ماوه یه ک به رده وام ده بیته له سالی ک نه ترازۆی که له رۆژی کۆتایی هاتنی خولی دیارکراوی خۆیه وه ده ست پیده کات.
 دووهم: هه ر ده قی پیچه وانه ی حوکمه کانی ئەم بریاره بیته ناخریته به رکار.
 سییه م: پیویسته له سه ر ئەنجومه نی وه زیران حوکمه کانی ئەم بریاره بخاته به رکار.
 چواره م: ئەم بریاره له رۆژی ده رهینانییه وه ده خریته به رکارو له رۆژنامه ی (وهقایی کوردستان) دا بلاوده کریته وه .

د. کمال عبدالکریم فؤاد
 سه رۆکی نه نجومه نی نیشتمانی کوردستانی - عیراق

نهرشیفی رۆژنامه ی وهقایی کوردستان

www.mojkurdistan.com



به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

به ناوی گه له وه

ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستانی - عیراق

ژماره ی بریار: ۴۳

روژی بریار: ۲۰۰۳/۱۲/۷

" بریار "

پشت به حوکمه کانی بریاری ژماره (۲۴) ی روژی (۲۰۰۲/۱۱/۶) ی ئه نجومه نی نیشتمانی کوردستانی عیراق، ئه نجومه ن له دانیشتنی ژماره (۳۹) ی (خولی گواستنه وه) ی خویدا روژی (۲۰۰۳/۱۲/۷) ئه م بریاره ی خواره وه ی دا:

یه گه م: متمانه دان به مانه ی که ناویان له خواره وه تو مار کراوه، بو پکردنه وه ی ئه و پله و پیا نه ی به رام به ر ناوه کانیان دیاری کراوه:

(۱) عثمان حاجی محمود محمد وه زیری ناوخۆ - ئیداره ی سلیمانی

(۲) نهوشیروان فؤاد مهستی وه زیری کاروباری پیشمه رگه - ئیداره ی سلیمانی

(۳) شه مال عبدالوفا احمد وه زیری کشتوکال وئاو دیری - ئیداره ی سلیمانی

دووهم: ئه م بریاره له روژی ده رهینانیه وه ده خریته به رکارو له (وهقايعی کوردستان) دا بلاو ده کریته وه.

د. روژ نوری شاوه یس

سه روکی ئه نجومه نی کوردستانی - عیراق

ئه ره شیفی روژنامه ی وهقايعی کوردستان

www.mojkurdistan.com



وهزارهتی كشتوكال و ئاودییری
به ریوه به رایه تی گشتی دیوان
به ریوه به رایه تی کارگییری و خویه تی
میژوو : ۲۰۰۳/۱۱/۱۹

به بیان ژماره (۲)

پالپشت به برگی ۲/ له ماده ۲ له یاسای ژماره / ۱۰ ی سالی / ۲۰۰۰ (یاسای یه کهم
هموارکردنی یاسای وهزاره تمان ژماره / ۱۰ ی سالی / ۱۹۹۲).
بپارماندا به کردنه وهی (لقی کشتوکالی گرده سین) له ناحیهی (گرده سین) ی سهر به
پاریزگی دهۆک له رۆژی ده رچوونی ئه و فرمانه .

سعد عبدالله عثمان
وهزییری كشتوكال و ئاودییری

وهزارهتی كشتوكال و ئاودییری
به ریوه به رایه تی گشتی دیوان
به ریوه به رایه تی کارگییری و خویه تی
میژوو : ۲۰۰۳/۱۲/۴

به بیان ژماره (۳)

پالپشت به برگی ۲/ له ماده ۲ له یاسای ژماره / ۱۰ ی سالی / ۲۰۰۰ (یاسای یه کهم
هموارکردنی یاسای وهزاره تمان ژماره / ۱۰ ی سالی / ۱۹۹۲).
بپارماندا به کردنه وهی ئه و (۳) سی به شهی که له خواره وه دیارمان کردوون له هه ردوو
به ریوه به رایه تی رهزگه ری و دارستان و پاوانی هه ولیر و دهۆک / که سهر به به ریوه به رایه تی
گشتی رهزگه ری و دارستان و پاوانه له رۆژی ده رچوونی ئه و فرمانه ..

به شه کان:

به شی رهزگه ری

به شی دارستان

به شی پاوان

سعد عبدالله عثمان
وهزییری كشتوكال و ئاودییری

ئه ره شی فی رۆژنامه ی وهقايعی كوردستان

www.mojkurdistan.com



وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزار
فهرمانگهی ياسایی
میژوو: ۲۰۰۳/۱۲/۳

بهیان ژماره (۳)

له بهرکۆتایی هاتنی ماوهی ياسایی ئه و ئاگاداریهی که له رۆژنامهی (خهبات) بلاوکرابوووه له ژماره (۱۲۸۷) له (۲۰۰۳/۱۱/۵) وه له بهرنه بوونی هیچ سکالایهک یان رهخنه یهک له هیچ لایه نیک له ماوهی ياسایی که (۳۰) سی رۆژه دواي بلاوکردنه وهی ئاگاداری سه ره وه به پیتی مادهی (۶) شه شه م له ياسای به پتوه بردنی شاره وانیه کان ژماره (۶) سالی (۱۹۹۳) ی هه موارکراو و به پیتی ئه و دهسه لاتهی که پیمان دراوه له مادهی (۷) هه وته م له ياسای سه ره وه پریارماندا به:

(۱) کردنه وهی شاره وانی (دۆری) له ناحیهی بارزان که سه ر به پارێزگای هه ولیره و به پلهی چاره م.

(۲) ئه م به یانه جیبه جی ده کریت له رۆژی بلاوکردنه وهی له رۆژنامهی (وهقايعی كوردستان).

عبدالمهيمن بارزانی

وهزیری شاره وانی و گهشت و گوزار/ به وه کاله ت



بسم الله الرحمن الرحيم
باسم الشعب
المجلس الوطني لكوردستان - العراق
رقم القرار: ٤٢
تاريخ القرار: ٢٠٠٣/١٠/٢٥

"قرار"

استناداً لأحكام الفقرة (١) من المادة السادسة والخمسين من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل وبناءً على ما عرضه العدد القانوني من أعضاء المجلس الوطني لكوردستان العراق، قرر المجلس بجلسته المنعقدة بتاريخ ٢٥/١٠/٢٠٠٣ اصدار القرار الآتي:

اولاً: يستمر مجلس كل اتحاد أو نقابة مهنية أسس بموجب قانون خاص لمدة لا تتجاوز السنة اعتباراً من تأريخ انتهاء الدورة المحددة له .

ثانياً: لا يعمل بأي نص يتعارض وأحكام هذا القرار.

ثالثاً: على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القرار.

رابعاً: ينفذ هذا القرار اعتباراً من تأريخ صدوره وينشر في جريدة وقائع كوردستان.

د. كمال عبدالكريم فؤاد
رئيس المجلس الوطني لكوردستان - العراق



بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان - العراق

رقم القرار : ٤٣

تاريخ القرار : ٢٠٠٣/١٢/٧

" قرار "

استناداً لأحكام القرار(٢٤) الصادر عن المجلس الوطني لكوردستان - العراق في ٦/١١/٢٠٠٢،
قرر المجلس بجلسته المرقمة (٣٩) (الدورة الانتقالية) في ٧/١٢/٢٠٠٣ مايلي:

أولاً: منح الثقة للمدرجة أسماءهم أدناه لإشغال المناصب المبينة إزاء كل منهم:

- | | |
|---------------------------|---|
| (١) عثمان حاجي محمود محمد | وزيراً للداخلية - إدارة السليمانية |
| (٢) نهوشيروان فؤاد مهستي | وزيراً لشؤون الپيشمه رگه - إدارة السليمانية |
| (٣) شه مال عبدالوفا أحمد | وزيراً للزراعة والري - إدارة السليمانية |

ثانياً: ينفذ هذا القرار اعتباراً من تاريخ صدوره وينشر في جريدة وقائع كوردستان.

د. روژنوري شاويس

رئيس المجلس الوطني لكوردستان - العراق

نهرشيفى رۆژنامهى وهقايعى كوردستان

www.mojkurdistan.com